CONDIZIONI D'IMPIEGO SWICA GUIDE

CONDIZIONI PARTICOLARI SWICA GUIDE.

PERCHÉ LA SALUTE È TUTTO SWICA

SOMMARIO.

I. Informazioni generali sui servizi online di SWICA **3**

2. Informazioni generali sul portale SWICA per le/i terapiste/i **3**

3. Definizioni **3**

4. Tutte le prestazioni sono fornite da SWICA? **4**

5. Quali prestazioni sono fornite da SWICA? **4**

6. Come ottengo l'accesso alla SWICA Guide? **4**

7. Ricevo una password? **4**

8. Trattamento dei dati **5**

9. Protezione dei dati **5**
9.1 Quali dati sono trattati? 5
9.2 Scopo e durata del trattamento dei dati 5
9.3 A chi sono trasmessi i dati? 6

10. Com'è disponibile la SWICA Guide? **6**

11. Chi risponde in caso di un danno? **7**

12. Qual è la durata del mio contratto? **7**

13. Quando un profilo può essere bloccato o cancellato da SWICA? **7**

14. Divieto di materiale pornografico e criminale **7**

15. Divieto di esercitare un'influenza dogmatica, settaria o religiosa **7**

16. Come sono regolamentati i diritti di proprietà intellettuale? **7**

17. Offerte soggette a spese **8**

18. Disposizioni particolari per gli utenti **8**
Cancellazioni o cambiamenti delle prenotazioni di appuntamenti per un trattamento 8

19. Disposizioni particolari per le/i terapiste/i **8**

20. Sistema di remunerazione **9**
20.1 Premessa delle prestazioni con il sistema TP 9
20.2 Pagamento delle prestazioni con il sistema TP 9
20.3 Fatturazione 9
20.4 Dovere generale d'informazione 9

21. Risarcimento danni per SWICA **10**

22. Diritto applicabile e foro giuridico **10**

CONDIZIONI PARTICOLARI SWICA GUIDE.

I. INFORMAZIONI GENERALI SUI SERVIZI ONLINE DI SWICA

SWICA Assicurazione malattia SA (che agisce per conto di tutte le società del gruppo dell'Organizzazione sanitaria SWICA, in particolare per SWICA Assicurazioni SA, SWICA Management SA, in seguito detti «SWICA») offre alla sua clientela come pure a persone e/o aziende, istituzioni pubbliche, associazioni e federazioni, che sono in rapporto giuridico con SWICA (in seguito detti globalmente «utenti»), su diverse applicazioni digitali vari servizi online (in seguito «servizi online»). L'elenco di terapiste/i con possibilità di appuntamenti online (in seguito «SWICA Guide» o piattaforma) offerto da SWICA, rientra tra questi servizi.

L'impiego della SWICA Guide premette l'accettazione delle relative condizioni particolari. Secondo la cifra 1.2 delle CG le condizioni particolari della SWICA Guide possono essere completate, modificate o sostituite. L'informazione relativa alle modifiche avviene tramite la SWICA Guide e richiede una nuova approvazione delle condizioni della SWICA Guide. Per l'impiego del sito internet di SWICA valgono le relative disposizioni e la dichiarazione di protezione dei dati per l'impiego dei siti internet di SWICA (in seguito definita dichiarazione di protezione dei dati). Queste si possono consultare qui.

2. INFORMAZIONI GENERALI SUL PORTALE SWICA PER LE/I TERAPISTE/I

SWICA gestisce, sotto il dominio www.swica-guide.ch ed eventualmente, in futuro, sotto altri nomi di dominio, come pure per applicazioni SWICA come BENECURA, un portale (SWICA Guide, vedi anche al punto 1) sul quale terapiste/i e specialiste/i qualificati possono presentare la loro offerta di terapie e di servizi alla clientela SWICA, rispettivamente agli utenti registrati, potendo inoltre offrire loro l'opportunità di concordare direttamente un appuntamento.

Con questo portale, SWICA crea online un elenco centrale di terapiste/i e specialiste/i qualificati riconosciuti da SWICA così come la possibilità della prenotazione diretta degli appuntamenti.

Attualmente, la SWICA Guide è a disposizione solo degli utenti che sono assicurati da SWICA.

3. DEFINIZIONI

SWICA Guide: È una piattaforma gestita da SWICA. Con SWICA Guide si intende contemporaneamente sempre SWICA quale ente giuridico.

SWICA: Si intende qui la realizzatrice del portale. Il Gruppo SWICA è costituito da SWICA Assicurazione malattia SA, SWICA Assicurazioni SA come pure da SWICA Management SA. Nel presente caso è sempre SWICA Assicurazione malattia SA intesa quale entità giuridica.

Utente: Con questo si intende tutta la clientela SWICA (persone assicurate) che crea un profilo sulla piattaforma con l'intenzione di usufruire delle prestazioni di servizio delle/dei terapiste/i.

Visitatrice/Visitatore: Le visitatrici e i visitatori sono tutte le persone che visitano il sito internet di SWICA, ma non registrano un profilo nella piattaforma.

Terapiste/i: Si riferisce a tutte le persone e aziende che si sono registrate sulla piattaforma e possono beneficiare delle funzionalità della piattaforma per offrire le loro prestazioni quali specialiste/i qualificati e terapiste/i.

Partner: Qui si tratta di terzi che presentano la loro offerta tramite il portale o che sono collegati con il portale per le loro prestazioni (ad esempio: piattaforme per prenotazioni come Sanasearch).

Terzi: Aziende che, su incarico di SWICA, forniscono prestazioni per la gestione dell'elenco delle/dei terapiste/i di SWICA.

4. TUTTE LE PRESTAZIONI SONO FORNITE DA SWICA?

SWICA interviene unicamente quale piattaforma di informazioni, comunicazioni e intermediazioni tra gli utenti e le/i terapiste/i. SWICA non fornisce altre prestazioni ed in particolare non fornisce prestazioni di terapia. SWICA non ha alcuna influenza sulle attività, sulle decisioni o sulla qualità dei servizi prenotati. SWICA controlla unicamente, prima della pubblicazione di una/un terapista, se dispone del riconoscimento da parte di SWICA, come pure se il metodo di terapia è riconosciuto da SWICA, sulla base dei requisiti richiesti per l'esercizio della professione da parte delle associazioni riconosciute, ma respinge qualsiasi responsabilità per le attività svolte dalle/dai terapiste/i. I contenuti del profilo della/del terapista sono allestiti dalla/dal terapista stessa/o e SWICA non controlla questi contenuti.

5. QUALI PRESTAZIONI SONO FORNITE DA SWICA?

SWICA mette a disposizione degli utenti, in particolare le seguenti prestazioni, per l'uso previsto:

- Creazione del profilo di utente
- Creazione del profilo di terapista
- Possibilità di sfogliare l'elenco delle/dei terapiste/i riconosciute/i da SWICA
- Prenotazione online delle prestazioni di una/un terapista (se attivato dalla/dal terapista)
- Registrazione delle preferenze per la fatturazione (incluso il consenso per la/il terapista affinché possa trasmettere la fattura per le sue prestazioni direttamente a SWICA)
- Un ambito d'amministrazione per le/i terapiste/i (gestione della clientela e del calendario) come pure il collegamento con il software partner preferito (tra gli altri Healthadvisor, Coachfrog, Softplus)
- Servizio di supporto in relazione all'uso della SWICA Guide
- Fatturazione automatica delle sedute di terapia tra la/il terapista e SWICA tramite il software partner preferito

La prenotazione delle prestazioni di terapia avviene senza costi supplementari. Le prestazioni di terapia fornite dalle/dai terapiste/i devono tuttavia essere pagate, il modo di fatturazione può essere scelto dall'utente stesso al momento della registrazione o con la creazione del suo profilo. Le informazioni e i servizi offerti sul portale sono esclusivamente a scopo informativo e, in nessun caso, possono sostituire una consulenza professionale o eventualmente il trattamento di un medico.

6. COME OTTENGO L'ACCESSO ALLA SWICA GUIDE?

Per poter usufruire pienamente della SWICA Guide, gli utenti e le/i terapiste/i devono registrarsi e creare il loro profilo.

Presupposti o necessari sono a tale fine un indirizzo e-mail valido e un numero di telefono mobile. Gli utenti e le/i terapiste/i devono inoltre fornire indicazioni sulla loro persona e il loro indirizzo (indirizzo privato e della sede di lavoro). L'utente e la/il terapista sono proprietari dei dati del loro profilo e ognuno di loro è tenuto a fornire indicazioni veritiere – in particolare sulla loro persona. L'utente, dopo aver effettuato la registrazione, deve convalidare il suo indirizzo e-mail. Solo dopo aver la conferma della validità dell'indirizzo e-mail la SWICA Guide può essere utilizzata pienamente.

L'utente assume la responsabilità di garantire che i suoi dati di contatto siano sempre aggiornati.

Se si sospetta che un utente o una/un terapista abbia fornito indicazioni false nel suo profilo, SWICA si riserva il diritto di bloccare o cancellare il profilo. Se inoltre dovesse esserci il sospetto che le indicazioni siano state fatte con intenzioni fraudolente, SWICA si riserva il diritto di effettuare una comunicazione all'autorità penale.

In merito al trattamento dei dati personali, vale quanto indicato al punto 8.

7. RICEVO UNA PASSWORD?

SWICA mette a disposizione degli utenti e delle/dei terapiste/i un conto utente con una password individuale, che permette l'accesso al profilo personale e alle funzioni connesse. Le indicazioni relative all'account e alla password sono riservate, devono essere conservate in un luogo sicuro e non devono essere trasmesse a nessun'altra persona (vedi in merito anche la cifra 8). Gli utenti e le/i terapiste/i possono sempre modificare la loro password in ogni momento e sono unicamente loro responsabili di queste modifiche. Eventuali violazioni della sicurezza devono essere comunicate a SWICA. Se sussiste un motivo per credere che persone non autorizzate siano venute in possesso della password, si deve cambiare immediatamente la password. Gli utenti, come pure le/i terapiste/i, sono responsabili personalmente di modificare la password a intervalli regolari.

8. TRATTAMENTO DEI DATI

La/Il terapista, se accetta una domanda di prenotazione per un trattamento, riceve i necessari dati personali dell'utente. Questi dati possono essere utilizzati unicamente allo scopo di organizzazione, fornitura e gestione dei servizi di terapia.

9. PROTEZIONE DEI DATI

SWICA si impegna a osservare le prescrizioni relative alla protezione dei dati sulle persone e alla sicurezza dei dati (in particolare quelle della Legge federale sulla protezione dei dati) e a prendere le misure tecniche e organizzative necessarie contro l'elaborazione non autorizzata. Tramite l'accettazione delle condizioni d'impiego vi dichiarate d'accordo con l'elaborazione dei dati da parte di SWICA.

9.1 QUALI DATI SONO TRATTATI?

9.1.1 Elaborazione dei dati ottenuti grazie alla visita del sito internet del portale delle/dei terapiste/i

Durante l'accesso alla SWICA Guide, sono automaticamente elaborati diversi metadati non riferiti alle persone. Per le impostazioni relative all'impiego di cookie da parte di SWICA e di eventuali terzi, vi rimandiamo alla direttiva sui cookie che trovate qui. Ogni accesso alla SWICA Guide sarà anonimamente registrato e salvato nel server di SWICA. Quali dati sono raccolti è descritto al punto 3.1 della dichiarazione di protezione dei dati.

9.1.2 Trattamento dei dati attraverso l'uso della SWICA Guide

Nell'ambito dell'utilizzo della SWICA Guide viene allestito un profilo dell'utente. Il profilo dell'utente viene allestito dalla persona assicurata o dalla/dal terapista. A prescindere dal soggetto che ha effettuato l'accesso, il profilo dell'utente contiene, tra l'altro, i seguenti dati: indirizzo e-mail, dati personali (cognome, nome, data di nascita), indicazioni per il contatto quali indirizzo o numero di telefono fisso/mobile e informazioni rilevanti per la registrazione, quali le informazioni sulla/sul terapista (ad esempio: foto formato tessera), i suoi metodi terapeutici ed eventuali altri dati sulla persona o degni di particolare protezione.

Inoltre, la persona assicurata è libera di fornire ulteriori informazioni nel campo del testo libero. SWICA fa osservare tuttavia esplicitamente che nel campo per il testo libero, non dovrebbero essere immessi dati degni di particolare protezione come, ad esempio: dati sulla salute o dati relativi alla sfera intima. Le informazioni che sono immesse nel campo per il testo libero, sono salvate da SWICA e trasmesse alla/al terapista e, in determinate circostanze, possono essere salvate dai partner contrattuali secondo il punto 10.3.

Il profilo di utente della/del terapista può anche contenere ulteriori dati in relazione alle prestazioni offerte e alle qualifiche della/del terapista (metodi di trattamento, qualifiche professionali, indicazioni sulla persona, conoscenze linguistiche, fotografia della/del terapista come pure le disponibilità).

9.2 SCOPO E DURATA DEL TRATTAMENTO DEI DATI

9.2.1 Scopo del trattamento dei dati

I metadati rilevati che sono elaborati in seguito all'accesso alla SWICA Guide, servono in primo luogo a consentire l'impiego dei nostri contenuti (a stabilire il collegamento). Inoltre i dati vengono elaborati a scopi interni, relativi ai sistemi come, ad esempio, l'amministrazione tecnica e la sicurezza dei sistemi stessi. I dati possono anche essere utilizzati a scopi statistici, per migliorare il sito internet e il portale SWICA Guide. I dati così raccolti ed elaborati sono completamente anonimizzati e non consentono di risalire alle persone in questione.

I dati sulla persona del profilo utente sono utilizzati ai fini del funzionamento della SWICA Guide. La SWICA Guide consente di registrare e coordinare gli appuntamenti per i trattamenti. Di conseguenza i dati immessi dall'utente sono utilizzati affinché la/il terapista e l'utente possano accordarsi sulla prenotazione di un appuntamento. Gli utenti che sono anche clienti SWICA, possono anche immettere esigenze individuali, come ad esempio il tipo di fatturazione desiderato.

9.2.2 Durata del trattamento dei dati

I dati sono conservati per il tempo giustificato dallo scopo rispettivamente per quanto previsto dalle disposizioni di legge sulla conservazione dei dati. Quale durata standard di conservazione sono considerate le disposizioni del Codice delle obbligazioni svizzero.

9.3 A CHI SONO TRASMESSI I DATI?

9.3.1 All'interno di SWICA

I dati relativi alle persone possono essere trasmessi all'interno del Gruppo SWICA, al reparto interessato per l'elaborazione del relativo caso.

9.3.2 Al di fuori di SWICA

Per la gestione delle prestazioni di servizio (fissare un appuntamento/prenotazione/fatturazione), SWICA ha stipulato diversi contratti con dei partner, che offrono servizi analoghi o uguali a quelli proposti dalla SWICA Guide. Un appuntamento/una prenotazione/la fatturazione che avviene con la/il terapista e non direttamente tramite la SWICA Guide sono gestiti tramite la piattaforma del partner. Una trasmissione dei dati al partner avviene però solo previo consenso. L'elenco completo di tutti i partner si trova sotto elenco dei partner.

Per quanto riguarda la tutela dei diritti degli utenti secondo il punto 8 della dichiarazione di protezione dei dati, SWICA resta la principale responsabile. Ciò vale anche per la tutela dei diritti dei partner di SWICA.

9.3.3 Elaborazione dei dati su mandato

SWICA può incaricare terzi dell'elaborazione di dati, purché questi trattino unicamente quei dati per i quali SWICA ha assegnato l'incarico al mandatario. Nel caso di un mandato di elaborazione dei dati, tra SWICA e il mandatario deve essere stipulato un contratto che garantisca il rispetto della protezione dei dati. Per principio i vostri dati vengono elaborati soltanto in Svizzera o nell'Unione Europea. Tutti gli stati membri dell'Unione Europea hanno una protezione legale dei dati riferiti alle persone, equivalente a quella vigente in Svizzera.

Attualmente esistono accordi per incarichi con le seguenti aziende:

NOME E INDIRIZZO	SCOPO DEL TRATTAMENTO DEI DATI
SELISE – Secure Link Services AG UID CHE-104.375.184 Haldenstrasse 23 8306 Wangen-Brüttisellen	Supporto tecnico e messa a disposizione di infrastrutture tecniche
Amazon Cloud Services Frankfurt P.O. Box 81226 Seattle, WA 98108-1226	Hosting dei dati

Per tutto il resto, i dati della clientela sono elaborati esclusivamente da SWICA (compresa la gestione dell'infrastruttura e l'hosting dei dati). I vostri dati non vengono trasmessi a terzi per scopi di marketing né venduti né scambiati al di fuori del gruppo SWICA.

9.3.4 Quali diritti avete in merito all'elaborazione dei dati?

Nell'ambito del trattamento dei dati, la clientela ha la possibilità di far valere determinati diritti in merito all'elaborazione dei propri dati. Questi diritti sono descritti nella cifra 8 della dichiarazione di protezione dei dati.

9.3.5 Responsabili per l'elaborazione dei dati

Per le domande di carattere generale, la persona incaricata della protezione dei dati presso SWICA si tiene in ogni momento a vostra disposizione all'indirizzo swica.ch/protezione-dei-dati.

10. COM'È DISPONIBILE LA SWICA GUIDE?

SWICA ha trasmesso la gestione del funzionamento della SWICA Guide ad un centro di calcolo (incarico in rapporto all'elaborazione dei dati). Con il fornitore di servizi del centro di calcolo è stato concordato il livello più alto possibile di disponibilità. SWICA non può però garantire che l'accesso alla piattaforma sia sempre possibile e senza interruzioni. In particolare per cause di forza maggiore, come pure per motivi che esulano dal campo d'influenza di SWICA (ad esempio: interruzione della telecomunicazione o di guasti al centro di calcolo), possono verificarsi interruzioni della piattaforma. Ogni responsabilità a questo proposito, e per quanto sia possibile, è esclusa.

11. CHI RISPONDE IN CASO DI UN DANNO?

Nei termini consentiti dalla legge, SWICA declina ogni responsabilità per tutti i danni derivanti dalla piattaforma o in relazione al suo impiego, come pure per tutte le garanzie. Per quanto non già definito nelle CG al punto 11, SWICA non assume alcuna responsabilità in particolare per:

a) la correttezza e la completezza dei dati trasmessi elettronicamente o stampati;
b) le prestazioni o le attività degli utenti, che sono comunicate tramite il portale;
c) l'avverarsi di rischi inerenti a internet, difficoltà tecniche o organizzative nella trasmissione o nella ricezione di dati, errori di trasmissione, difetti tecnici, guasti o interruzione della rete telefonica o dell'accesso a internet, da qualunque causa derivino, interferenze illecite della rete, l'infiltrarsi di virus, la copia o la falsificazione dei dati e dei contenuti, il sovraccarico della rete, il blocco intenzionale o causale degli accessi elettronici causati da estranei;
d) link ad altri siti internet;
e) il comportamento illecito degli utenti;
f) per prestazioni di o per le/i terapiste/i, in particolare nessuna responsabilità per la perdita di entrate o guadagni, contratti mancati, la perdita di valore commerciale o analoghe perdite immateriali o per perdite o danni indiretti o conseguenze di perdite o danni;
g) danni causati dalla limitazione o dal blocco dell'accesso;
h) il mancato riconoscimento di falsificazioni, la mancanza di legittimazioni come pure il mancato rispetto di queste ultime;
i) come pure per l'utilizzo di hardware e/o software dell'utente, che non dispone della necessaria sicurezza e/o funzionalità.

12. QUAL È LA DURATA DEL MIO CONTRATTO?

L'uso della SWICA Guide può essere disdetto in ogni momento. La disdetta avviene tramite la disattivazione del profilo dell'utente. La cancellazione del profilo di utente o di terapista richiede la conferma da parte dell'utente o della/del terapista. Determinati dati del profilo devono essere conservati in base alle disposizioni di legge e agli obblighi di archiviazione e non possono essere cancellati immediatamente (vedi anche la dichiarazione di protezione dei dati). I dati salvati nelle copie di backup non saranno rimossi successivamente.

13. QUANDO UN PROFILO PUÒ ESSERE BLOCCATO O CANCELLATO DA SWICA?

SWICA può bloccare o cancellare un utente o una/un terapista in ogni momento senza doverne comunicare il motivo.

Il caricamento di documenti contraffatti o l'indicazione di informazioni false comportano l'esclusione immediata dal portale delle/dei terapiste/i, inoltre resta riservata una denuncia penale.

Un blocco e una limitazione possono anche avvenire a seguito di lavori di manutenzione o di lacune nella sicurezza.

La decisione relativa è generalmente a discrezione di SWICA. Inoltre SWICA può sempre prendere altri provvedimenti per procedere contro gli abusi (denuncia penale, azione per risarcimento danni, ecc.).

14. DIVIETO DI MATERIALE PORNOGRAFICO E CRIMINALE

È rigorosamente vietato agli utenti di SWICA scambiarsi, tramite il portale, materiale pornografico, a sfondo razzista o criminale o caricarlo sul portale. Un abuso sarà perseguito penalmente e, se necessario, si agirà con altri mezzi legali.

15. DIVIETO DI ESERCITARE UN'INFLUENZA DOGMATICA, SETTARIA O RELIGIOSA

Ogni forma di influenza dogmatica, settaria o religiosa nei confronti dell'utente o in combinazione con la terapia, promesse di salvezza, guarigione a distanza, divinazione, ogni genere di trattamento di tipo sessuale o analoghe offerte è/sono assolutamente vietate. Il mancato rispetto di questo divieto costituisce una violazione fondamentale del contratto che consente una immediata rescissione del contratto da parte di SWICA. SWICA si riserva il diritto di eliminare immediatamente profili di terapiste/i con tali o analoghi contenuti senza preavviso e senza alcuna ulteriore motivazione.

16. COME SONO REGOLAMENTATI I DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE?

È vietato a utenti e terapiste/i l'utilizzo di contenuti protetti legalmente (ad esempio: diritti d'autore, brevetti o marchi) senza disporre della necessaria autorizzazione. Se un utente o una/un terapista contravviene questa disposizione, ne deriva un danno per SWICA, perché SWICA è la persona giuridica responsabile per il danno.

Tutti i diritti per la SWICA Guide e i suoi contenuti rimangono costantemente proprietà di SWICA.

La/Il terapista con ciò concede a SWICA un diritto non esclusivo, gratuito e mondiale così come la relativa licenza (rispettivamente sublicenza) per l'utilizzo, la riproduzione, la distribuzione, la sublicenza, la trasmissione e la messa a disposizione dei contenuti del profilo nonché delle altre informazioni messe a disposizione.

17. OFFERTE SOGGETTE A SPESE

Gli utenti, così come le/i terapiste/i, possono utilizzare il portale dei terapisti gratuitamente. Gratuito è semplicemente l'utilizzo della SWICA Guide, ossia la consultazione dei profili come pure la prenotazione degli appuntamenti. Le prestazioni delle/dei terapiste/i saranno fatturate separatamente.
Gli ulteriori costi che i partner delle/dei terapiste/i possono fatturare direttamente per una prenotazione, non sono considerati qui. I costi rientrano negli accordi contrattuali tra le/i terapiste/i e i loro partner.

18. DISPOSIZIONI PARTICOLARI PER GLI UTENTI

L'utente è tenuto a rispondere in modo veritiero a tutte le domande e indicazioni. Le indicazioni false possono comportare il blocco immediato e la cancellazione dell'account dell'utente. Se a seguito di ciò sono fatte valere richieste di risarcimento danni, l'utente è tenuto a risponderne.

CANCELLAZIONI O CAMBIAMENTI DELLE PRENOTAZIONI DI APPUNTAMENTI PER UN TRATTAMENTO

Le prenotazioni effettuate nella SWICA Guide sono di principio vincolanti e, se non sono disdette per tempo (almeno 72 ore prima del relativo trattamento), possono comportare dei costi per assenza non giustificata, che saranno fatturati direttamente dalla/dal terapista interessata/o. Se un utente desidera modificare la data e/o l'orario di un appuntamento prenotato, deve contattare la/il terapista almeno 72 ore prima dell'appuntamento. La/Il terapista deve premurarsi di proporre all'utente un'adeguata alternativa alla data e/o all'orario dell'appuntamento prenotato. Se ciò non risulta possibile, allora l'appuntamento può essere annullato da parte dell'utente. Le assenze ripetute e ingiustificate agli appuntamenti prenotati, possono comportare il blocco o addirittura l'esclusione dalla SWICA Guide.
Se l'utente desidera la fatturazione diretta tra la/il terapista e SWICA, lo può indicare quando fa la registrazione oppure nel suo profilo. Una fatturazione diretta può essere effettuata unicamente se l'utente ha concesso la relativa autorizzazione.

19. DISPOSIZIONI PARTICOLARI PER LE/I TERAPISTE/I

La/Il terapista non ha alcun diritto automatico di allestire il suo profilo sul portale. Un presupposto è il riconoscimento da parte di SWICA. Alla ricezione di un annuncio, SWICA effettua un esame preliminare e si riserva il diritto, senza indicarne il motivo, di rifiutare una/un terapista. La/Il terapista è tenuta/o a registrare il suo profilo in modo veritiero. La violazione può comportare l'esclusione immediata.
SWICA è autorizzata ad adottare o cancellare un profilo online, senza doverne indicare il motivo. In caso di dubbio, SWICA può chiedere una prova documentale. Le indicazioni false possono comportare un blocco immediato o la cancellazione del relativo account. Se a seguito di false indicazioni sono fatte valere richieste di risarcimento danni, la/il terapista è tenuta/o a risponderne.
Sul suo profilo, la/il terapista deve offrire le sue prestazioni sempre al corrispondente prezzo, che corrisponda al miglior prezzo presentato anche sul suo profilo nel suo sito internet e/o eventualmente al profilo di terapista della piattaforma. Nel caso in cui l'utente dovesse osservare che una prestazione che ha prenotato su SWICA Guide, sul sito internet personale della/del terapista è offerta a un prezzo più conveniente, SWICA si riserva il diritto di rimborsare la differenza all'utente e di fatturare tale differenza alla/al terapista.
Le/I terapiste/i devono accettare tutte le prenotazioni che sono registrate tramite la SWICA Guide, in base alla disponibilità presentata e, solo in casi eccezionali e giustificati, possono rifiutare l'accettazione di un appuntamento; altrimenti ciò costituisce una violazione di questo contratto e può comportare il blocco o la cancellazione del profilo.

20. SISTEMA DI REMUNERAZIONE

Questa cifra disciplina i principi della remunerazione e della prestazione in relazione alle prestazioni ambulatoriali di medicina complementare. Le/I terapiste/i possono convenire con SWICA che le fatture dei fornitori di prestazioni vengano inviate per il pagamento direttamente a SWICA (sistema terzo pagante, in seguito TP). L'assicuratore fattura poi all'utente la sua partecipazione ai costi. Se non c'è nessuna convenzione tra il fornitore di prestazioni e SWICA, vale il sistema del terzo garante. L'utente è debitore del pagamento della prestazione nei confronti della/del terapista. La fattura può poi essere trasmessa a SWICA, che la controlla e, a seconda della partecipazione ai costi e delle prestazioni aggiuntive, rimborsa il relativo importo.

20.1 PREMESSA DELLE PRESTAZIONI CON IL SISTEMA TP

Con l'accordo dei pazienti, SWICA offre alle/ai terapiste/i la fatturazione diretta delle loro prestazioni secondo il sistema TP. I pagamenti con il sistema TP vengono quindi corrisposti da SWICA:

- se la/il terapista è riconosciuta/o da SWICA stessa per almeno un metodo di medicina complementare;
- se la persona curata dispone di un'assicurazione complementare valida presso SWICA;
- se la/il terapista ha attivato il calendario e le disponibilità nella SWICA Guide, consentendo con questo la prenotazione di appuntamenti online;
- se la/il terapista impiega il software professionale dei partner consigliati da SWICA – Softplus, Physiosys, Sanasearch, Healthadvisor (altri seguiranno) – e i dati delle prestazioni vengono trasmessi elettronicamente secondo il sistema terzo pagante;
- se la/il terapista si impegna ad agire con accuratezza assoluta e rispetta tutte le leggi e le regole relative alla protezione dei dati e ai dati della clientela/dei pazienti degni di protezione;
- se la/il terapista invia gratuitamente al paziente una copia della fattura.

SWICA ha il diritto di sospendere il sistema terzo pagante senza doverne indicare i motivi.

20.2 PAGAMENTO DELLE PRESTAZIONI CON IL SISTEMA TP

La/Il terapista fattura le prestazioni fornite secondo la tariffa 590. I medicamenti possono essere fatturati anche secondo la tariffa 400 o 402; le prestazioni di laboratorio si possono fatturare secondo l'Elenco delle analisi (EA) vigente.

Per principio tutte le relative prestazioni vengono pagate direttamente alla/al terapista e la partecipazione ai costi (franchigia e aliquota percentuale), come pure le prestazioni non assicurate, vengono fatturate alla/al cliente.

SWICA paga l'importo alla/al terapista entro 30 giorni dalla ricezione della fattura. L'eventuale contestazione giustificata interrompe il termine di pagamento.

20.3 FATTURAZIONE

La fattura contiene le prestazioni fornite secondo la tariffa 590, i medicamenti secondo la tariffa 400 o 402 e le prestazioni di laboratorio secondo l'Elenco delle analisi (EA). Tutte le altre prestazioni devono essere fatturate al paziente con il sistema terzo garante.

La trasmissione delle prestazioni ha luogo in base agli standard e alle direttive elaborate nell'ambito del Forum Scambio dati. È applicabile la versione degli standard e delle direttive approvata dal Forum Scambio dati, ma almeno Standard XML 4.4. o superiore.

La fatturazione ha luogo entro 90 giorni dopo il trattamento.

20.4 DOVERE GENERALE D'INFORMAZIONE

La/Il terapista riconosce che, in base alla legge, ha un dovere d'informazione nei confronti del paziente in merito ai costi conseguenti la fornitura delle sue prestazioni.

21. RISARCIMENTO DANNI PER SWICA

Con la presente, la/il terapista s'impegna a risarcire SWICA e le sue persone dirigenti e il personale, come pure a fare in modo che i soggetti indennizzati non rispondano per tutti i richiami, richieste, cause reali o supposte di procedure e azioni legali così come in considerazione di tutti i danni, obbligazioni, multe, sentenze, costi (compresi i costi per la soluzione di casi giuridici), per le spese correlate (compreso il pagamento delle spese processuali, delle spese di avvocato, e i costi sostenuti in maniera adeguata) e le perdite (compresi, ma non limitati, i danni diretti o indiretti o le loro conseguenze, le perdite di guadagno, i danni alla reputazione e tutti gli interessi, le sanzioni e le spese legali [calcolati su base] di costi pieni) come pure tutte le altre tasse e spese per prestazioni, in adeguata misura, che sono rivendicati da o in connessione a una violazione delle clausole contrattuali da parte della/dello specialista o da reclami da parte di terzi in relazione con le prestazioni messe a disposizione (o non messe a disposizione) o da azioni (o da omissioni) da parte della/del terapista o da altra persona che agisca per suo conto (eccetto SWICA), compresi ma non limitati a ricorsi, in relazione alla legge sulla protezione dei dati applicabile, con contenuti sul profilo o in relazione ad una visita dell'utente sul luogo di lavoro della/del terapista.

Questo paragrafo resta in vigore anche dopo la disdetta o la conclusione del contratto.

22. DIRITTO APPLICABILE E FORO GIURIDICO

Tutte le relazioni giuridiche tra SWICA e l'utente o la/il terapista sottostanno al diritto svizzero ad eccezione delle norme sul conflitto di leggi e le convenzioni internazionali. Foro competente esclusivo per tutti i procedimenti è la sede di SWICA a Winterthur, salvo che il diritto imperativo svizzero non disponga altrimenti.

1221 / online / 1.2024